



Mr. Chuju Li, the producer of Osaka Concert, introduces Youth Orchestra, CYCNY and Da-Feng Elementary School Symphony Orchestra of New Taipei City at the concert in Osaka, Japan on July 4, 2012
日本大阪市音樂會製作人李忠儒先生介紹紐約幼獅青少年管弦樂團和新北市大豐國小管弦樂團



Conductors Winnie Lai and Tzu-Fu Liu take their bows after concert in Osaka, Japan on July 4, 2012
日本大阪市音樂會後指揮賴政雯和劉子甫謝幕



Violinist Aaron Chiang & father Mr. Chih-Hua Chiang visit temple in Kansai, Japan.
小提琴團員江平安和父親江治華隨團遊覽日本關西神社



The red sky lantern "George" is about to take off!
紐約幼獅青少年管弦樂團團員見識傳統的放天燈



Waiting patiently for the train ride.....
紐約幼獅青少年管弦樂團團員新城車站留影



At Tze-Chi University 參訪慈濟大學



Members of Youth Orchestra, CYCNY Tour 2012 at Taroko Huanlien, Taiwan
紐約幼獅青少年管弦樂團團員遊覽台灣花蓮太魯閣



We enjoy the authentic lunch in Hualien, Taiwan.
紐約幼獅青少年管弦樂團團員花蓮鄉間享用午餐



Dear Dylan, Thank you for the 7 years of effort and dedication with Youth Orchestra, CYCNY. Keep up the great work!

Dear Kayla, Thank you for your courage and willingness to trying. We are so proud of you guys!

Love, Mom, Dad and Kelsey



Youth Orchestra, CYCNY
Holiday Concert 2012
紐約幼獅青少年管弦樂團2012聖誕音樂會
Jeffrey Liang, Music Director 音樂總監 梁兆豐
Chijen Christopher Chung, Conductor 指揮 鍾啓仁

PROGRAM

Jean Sibelius / Finlandia

西貝流士 / 芬蘭頌

Bedrich Smetana / The Moldau

史密塔納 / 莫道爾河

P.I. Tchaikovsky / Sleeping Beauty Waltz

柴可夫斯基 / 睡美人圓舞曲

Rodgers & Hammerstein 2nd / The Sound of Music Selection for Orchestra

羅傑斯與漢摩斯坦二世 / "真善美" 選曲

Intermission / 中場休息

Johann Strauss / Thunder and Lightning Polka

史特勞斯 / 雷電波卡舞曲

John Williams / Raiders March

約翰威廉士 / 法櫃奇兵

Zequinha Abreu / Tico-Tico

阿布瑞烏 / 雀鳥

Taiwanese Folksong / Grasshopper and Rooster

台灣民謠 / 草螟弄雞公

arr. Carl Strommen / There's Christmas in the Air

史東門編曲 / 聖誕音樂組曲

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

紐約幼獅青少年管弦樂團



紐約幼獅青少年管弦樂團今夏完成其第七次亞洲旅行巡迴演奏，與臺灣新北市大豐國小管弦樂團共同演出音樂會於日本和台灣，以及就地旅遊。紐約幼獅青少年管弦樂團，成立於1996年，自1997年向紐約州政府註冊為非營利機構，1998-2007年列入紐約市政府燈塔計劃(The Beacon Program)。1999年起至今多次獲得紐約市皇后藝術基金協會(Queens Council on the Arts)頒發：紐約州藝術基金協會(New York State Council on the Arts)、紐約市文化事務局(New York City Department of Cultural Affairs) 獎助基金及JP MorganChase銀行獎助基金；並獲紐約臺北經濟文化辦事處、臺北文化中心以及紐約華僑文教中心支持。自1998年以來，紐約幼獅青少年管弦樂團所推出的《聖誕音樂會Holiday Concert》成為皇后區聖誕佳節傳統慶典之一。

紐約幼獅青少年管弦樂團秉持著「服務社區·教育英才」和「幼吾幼以及人之幼」的理念，成立以來，在社區中多次親善演出，行跡遍及圖書館、公園、學校、耆老與復健中心、佛光山鹿野苑和台灣會館等。除每年定期於皇后區舉辦的聖誕音樂會與林肯中心年度音樂會之外，曾舉辦七次美亞巡迴(1997、1999、2002、2005、2007、2010、2012)、兩次美國西岸(1998、2000)以及一次歐洲(2006)演奏之旅，於舊金山、洛杉磯、聖地牙哥、夏威夷、臺北、宜蘭、台中、鹿港、高雄、金門、廈門、北京、上海、香港、大阪、維也納、薩爾斯堡、布拉格等地，舉辦過數十場親善交流音樂會，不僅開拓了團員們的視野，也達到音樂交流的使命。

樂團團員年紀為10-18歲，來自每年九月與一月兩次甄試，經錄取後，十月至六月之每週六下午一時至四時，假皇后區貝158初中(Marie Curie Middle School)排練。由多位資優指導老師教學，包括梁兆豐/音樂總監、鍾啟仁/指揮及弦樂、林季靜/打擊樂、張若蕓/管樂、張紀蕓/譜務及木管等。

紐約幼獅青少年管弦樂團每年舉行兩次大型音樂會，並經常赴社區醫院或老人院慈善演出；明年五月二十五日將於林肯中心愛麗斯特莉廳(Alice Tully Hall)演出。

The Youth Orchestra is a Queens-based Youth Orchestra since 1996. The orchestra holds its open audition in the fall for new members; it meets for rehearsal on each Saturday from 1-4 PM, at MS 158 in Bayside, Queens, from October to June. Our excellent faculty members are: Jeffrey Liang, music director; ChiJen Christopher Chung, conductor & string; Chi-Ching Grace Lin, percussion; Lovell Chang, wind & brass; Chiwei Chang, wind & Librarian.

The orchestra presents two formal concerts annually. One free Holiday Concert for the community during holiday season in Queens; and one Annual Concert at Lincoln Center in spring. The orchestra also performs concerts for community service at nursing homes. In some summers, this orchestra had organized concert tours to West Coast, Europe and Asia. The 7th Asia Tour was successfully accomplished in the summer of 2012, performed in concerts with Da-Feng Elementary School Orchestra of New Taipei City in Osaka and Taipei, under the conducting of Cheng-Wen Winnie Lai and Tze-Fu Liu.

Our mission is to provide the multicultural and orchestral experiences to talented and serious musical students age 10-18, with our unique repertoires of Classical, Popular, Jazz, Film, Broadway and Asian Music. Many of our members are new immigrants, they are enthusiastic to learn the music in the US; as well as, some American-born 2nd and 3rd generation youngsters, who would like to know the music of their heritage. Our program is sponsored, in part by the Public Funds from the New York City Department of Cultural Affairs; other sponsors including: Culture Center & Taipei Cultural Center of Taipei Economic and Cultural Office in New York.

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

音樂總監：梁兆豐博士

Dr. Jeffrey Liang, Music Director



出生於台灣的指揮兼長號演奏家梁兆豐博士，先後畢業於紐約曼哈頓音樂學院與耶魯大學音樂研究所，2002年於紐約州立大學石溪分校取得音樂藝術博士學位。梁兆豐自1999年起擔任紐約幼獅青少年管弦樂團之音樂總監，除多次指揮該團於紐約林肯中心演出外，也經常帶團前往歐、美、亞各地巡迴表演，2006年更受邀至奧地利【莫扎特音樂節】中指揮演出，也多次帶領幼獅走出音樂廳將音樂帶入醫院、養老院、圖書館及社區中心等角落；此外，梁兆豐目前也受聘擔任震撼管樂團之藝術總監兼指揮與台灣耶魯室內樂團指揮，曾多次參與外交部【讓世界聽見台灣的聲音】計畫至美、亞洲多國為台灣音樂發聲。

梁兆豐的演出足跡遍及世界各地，包括有捷克、奧地利、美國、日本、韓國、新加坡、菲律賓、馬來西亞、泰國、帛琉、台灣及中國大陸。

對推廣現代作曲家不遺餘力的梁兆豐博士，曾於林肯中心發表多項首演作品，合作過的作曲家包括有連信道、沈錦堂、康歐、陳建年、James Cohn、Arthur Frackenpohl、Andrew Beall、Steven Huang等。

在指揮與演奏外，梁兆豐也熱衷於音樂教育，2008年曾受泰國皇家Mahidol大學邀請擔任客座長號講師，目前受聘於台灣國立嘉義大學音樂系擔任管弦樂團指揮與長號助理教授職務；此外，他也於天主教私立光仁小學音樂班擔任管弦樂團與管樂團指揮、臺北市博愛國小與中正高中管樂團指揮。

A native of Taiwan, conductor and trombonist Dr. Jeffrey Liang received his music training in the United States since age of 19, including Manhattan School of Music (BM), Yale University (MM), and State University of New York at Stony Brook (DMA).

Dr. Liang began his conducting career with Youth Orchestra, CYCNY in 1999. Over the years, he has brought the orchestra from a local ensemble to an internationally known orchestra. Besides its Annual Lincoln Center concert series, Dr. Liang has taken the orchestra on several tours to Europe and Asia, including 2006's Mozart Festival in Salzburg and Vienna. Together with Youth Orchestra CYCNY, Dr. Liang premiered many new works on the stage of Lincoln Center, including compositions of Arthur Frackenpohl, James Cohn, Andrew Beall, Steven Huang, Hsin-Tao Lien, Chin-Tang Shen, Oe Kang, and Chien-Nien Chen. As an international artist, Dr. Liang has performed in many countries around the world, including Czech Republic, Austria, Japan, Korea, Singapore, Philippines, Malaysia, Thailand, Palau, Taiwan, and China.

As a music educator, Dr. Liang has been teaching music in all levels for over 15 years. He is currently teaching at the music department of National Chiayi University in Taiwan, as both the orchestra conductor and trombone professor. Dr. Liang also serves as the conductor of Ta-Feng Elementary School Symphony, Guanjan Catholic School Orchestra, Zhong-Zheng Senior High School Wind Ensemble, Boai Elementary School Band, Shock Concert Band, and Taiwan Yale Ensemble.

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

指揮：鍾啓仁老師

Chijen Christopher Chung, Conductor

指揮和大提琴家鍾啓仁老師，是台灣高雄市人，五歲起開始學習鋼琴、小提琴、及大提琴。曾經連續三年獲得高雄市及台灣區音樂比賽大提琴第一名。就讀國立台灣師範大學期間曾榮獲協奏曲比賽大提琴組第一名，並與師大音樂系交響樂團演出聖桑第一號大提琴協奏曲。鍾老師在台灣曾任教於臺北縣光仁中學音樂班，桃園西門國小音樂班，及關渡基督書院音樂系等學校。1991-1993年間於臺北市立交響樂團擔任大提琴助理首席，並擔任音契室內樂團及音契合唱交響樂團大提琴首席。

鍾啓仁老師除了教學外並有豐富的行政經驗，曾擔任台灣中華民國音樂教育學會及民族音樂學會的秘書，音契合唱管絃樂團的藝術行政

助理及紐約雅歌音樂藝術學院的音樂總監等。1997來美就讀Purchase College, SUNY並師事瓜內裡絃樂四重奏的大提琴家Peter Wiley，並獲得音樂學士及音樂碩士學位。有數十年教學及行政經驗的鍾啓仁老師2006年起擔任紐約幼獅青少年管弦樂團弦樂指導，曾於2010年年度音樂會與本樂團合作擔任獨奏，於林肯中心愛麗斯特莉廳，熱情和精勤地演出艾爾加大提琴協奏曲。2011年10月起擔任本團指揮，並在大紐約地區教授大提琴及鋼琴。

A native of Kaohsiung, Taiwan, Christopher Chung began his musical studies in piano, violin and cello at the ages of five and nine. Following a successful musical career in high school, he attended the National Taiwan Normal University where he majored in cello and was awarded the Certificate of Music Education.

Upon moving to the United States, Mr. Chung studied under the tutelage of master cellist Peter Wiley (of the famed Guarneri String Quartet), at the prestigious Conservatory of Music at Purchase College, SUNY, where he received both his Bachelors and Masters Degree in Cello Performance.

In addition to his academic credentials, Mr. Chung's wide professional experience encompasses symphony orchestra and chamber music performances, conducting, teaching, studio recording and administration. He has served as Associate Principal Cellist of the Taipei Symphony Orchestra, Principal Cellist of the Yin-Qi Symphony Orchestra and Chorus and Principal Cellist of the Yin-Qi Chamber Orchestra in Taiwan. He has also performed with the Chinese Community Chamber Orchestra at Carnegie Hall, New York Symphony Orchestra and the Amadeus String Quartet and Piano Trio.

Mr. Chung's teaching positions include the Guang-Ren High School, Xi-Men Elementary School, Guan-Du Christian College in Taiwan and, in the United States, Music Director and cello and piano instructor at the Song of Songs Music School, Eastern School of Music and Amadeus Conservatory of Music. In 2003, he served as Director and featured cellist for the world premiere of an original Chinese-language adaptation of A Streetcar Named Desire at the Hwa-Sun Culture Center in Taipei, Taiwan.

A long-time string faculty member and this season's conductor of Youth Orchestra, CYCNY, Mr. Chung is proud to have performed with the orchestra as soloist in Elgar's Cello Concerto, at Alice Tully Hall in Lincoln Center.

Mr. Chung has long believed that music has the power to transform lives, to transcend cultures and languages and to bring people together in important and lasting ways. It is for this reason that he dedicates his life toward inspiring a new generation of young musicians to pursue their dreams through the challenging and life-changing process of music education.



YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

打擊樂家 林季靜

Taiwanese percussionist Chi-Ching Grace Lin



打擊樂家林季靜，擁有市立大學打擊演奏碩士學位及Mannes School of Music 打擊演奏家文憑。在台灣期間除了任教於台北縣市多所國中高中之音樂班及管樂團打擊指導老師之外，也多次和台北交響樂團，國家音樂廳交響樂團，台北愛樂，台灣交響樂團及附設管樂團演出。在美期間，曾分別於2001及2002年擔任紐約市立打擊音樂節之木琴獨奏演出，致力於交響樂團打擊演奏的林季靜多次擔任樂團首席與多數知名指揮家，交響樂團及歌劇院於紐約各大音樂廳演出，多次在林肯中心的 Avery Fisher Hall、Alice Tully Hall、Merkin Hall、United Nation Conference Hall、卡內基音樂廳、紐約大都會歌劇院以及費城 Kimmel Center and Version Hall、華盛頓及紐澤西演出，也曾經與New York Asia Symphony Orchestra至東京的Suntory Hall，京都、大阪及廣島巡迴演出，也多次與CYCNY於summer tour 至Taipei、China、Hong Kong and Japan演出。而熱愛現代室內樂的林季靜也多次受邀演出知名作曲家譚盾、陳怡及Jennifer Hindon之作品，並與紐約知名打擊樂四重奏Talujon Percussion Ensemble合作演出。目前與多數交響樂團及歌劇院做定期之演出。

Taiwanese percussionist Chi-Ching Grace Lin is active as an orchestra, chamber and soloist in New York City area. Ms Lin performs with The Metropolitan Opera, DiCapo Opera, Teatro Grattaciolo Opera, Binghamton Philharmonic, Riverside Symphony, National Choral, New Amsterdam Symphony Orchestra, New York Asian

Symphony Orchestra, Westfield Symphony Orchestra, Colonial Symphony and Park Chamber Symphony Orchestra in venues such as Lincoln Center, Carnegie Hall, Merkin Hall, Version Hall in Philadelphia, Washington DC and New Jersey. As soloist, Chi-Ching was feature as marimba soloist in the Day of Percussion Festival in New York City in 2001 and 2002 and also obtained the excellent performance of chamber ensemble award. In 2008 Chi-Ching premiered Andrew Beall's percussion concerto at Lincoln Center with CYCNY. She also can be found on Andrew Beall's solo percussion album "Deliverance". She has performed with the Talujon Percussion Quartet, Tam Dun Percussion group and 20th Center Contemporary Ensemble in NYC and Washington D.C. Before coming to United States Chi-Ching performed regularly with Taiwan National Symphony Orchestra, Taipei Symphony Orchestra, Taiwan Symphony and Taiwan Woodwind Ensemble. Chi-Ching received her Master's degree and Professional Studies Diploma from Queens College and Mannes College of Music where she studied percussion with Michael Lipsy, Michael Werner, Jim Priess, Barry Centanni and Glenn Valez. Chi-Ching is the percussion faculty of the Chinese Youth Orchestra of New York since 2006.

Jason Hsueh

917.288.3671

Piano • Drums • Jazz Music

鋼琴 • 電子琴 • 爵士鼓 • 樂團

教學 • 練習 • 演出



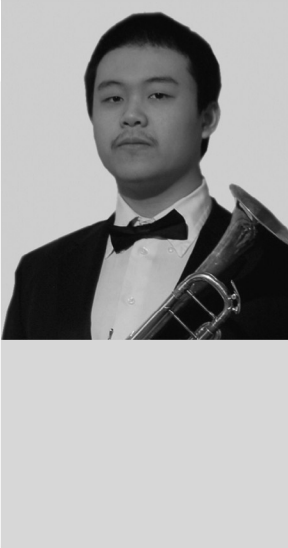
薛老師曾擔任臺灣Top的鼓霸爵士樂團團員，臺灣電視台、凱悅、晶華、圓山、國賓飯店各大晚會及國家重要慶典演出。

教學經驗豐富 • 榮獲2005-2006優良教師獎

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

管樂：張若葳

Lovell Park Chang, Wind & Brass



小號家張若葳先生3歲開始學習鋼琴，12歲起學習小號，2002年加入紐約幼獅青少年管弦樂團，曾先後演奏小提琴及大提琴，並於2006年起擔任小號首席。除多次於林肯中心演出外，也曾多次隨團前往海內外演出，包括北京、上海、台北、大阪、香港、薩爾斯堡、維也納及布拉格。張若葳目前就讀於曼哈頓音樂學院，小號師事於紐約愛樂管弦樂團小號演奏家 Thomas V. Smith及 Vincent Penzerella。

Trumpeter Lovell Park Chang began his music studies at the age of three, initially studying on the piano. Since 2002, he began his study on the trumpet in sixth grade.

In 2002, he joined Youth Orchestra and played on the violin. Two years later, he played on the cello. In 2006, he has been playing on the trumpet for the remainder of the time spent with the Orchestra. Starting from the year 2005, he attended several summer concert tours with the orchestra, including Shanghai, Beijing, Taipei, Salzburg, Vienna, Prague, Osaka and Hong Kong.

He is currently attending Manhattan School of Music for his bachelors degree. He is Studying trumpet lessons with Thomas V. Smith, a member of the New York Philharmonic Orchestra. He also studied with Vincent Penzarella, a retired member of the New York Philharmonic.

譜務及木管：張紀葳

Chiwei Chang, Wind and Librarian

身為全美音樂教師學會的一員，張紀葳先生熱衷於鋼琴、弦樂器、木管樂器以及一般音樂課程的教學；學生則老少咸宜，有教無類，並旨在幫助學生高分取得紐約州的New York State School Music Association (NYSSMA)以及ABRSM的樂器檢定考試，家長們讚譽有加。

張紀葳近年親導石溪大學的音樂劇並培訓歌手，老少階宜自小學生到大學生都有；除了擔任指揮與導演，張先生並常親臨現場活動，擔任鋼琴伴奏，此外，張紀葳也為小樂團創作曲目，並分別在曼哈頓音樂學院、伯騎士大學以及杭特大學發表演出，近作《岸邊的海藻》便是為小提琴、中提琴、大提琴、雙簧管以及海洋而創作的古典樂曲之一。

Chiwei Chang is a member of the NAFME music teacher association who is currently dedicating his life to teaching piano, strings, woodwinds and general music classes to kids and adults of all levels in Queens. Many parents have praised him for his ability to help students achieve outstanding scores on the NYSSMA and ABRSM instrumental exams under his supervision. Chiwei has directed a musical at Stony Brook University, trained singers ranging from the elementary school to the college level, and worked as a piano accompanist for live events and shows around New York. He has also conducted a number of concerts and composed music for ensembles performed at a number of venues, including Manhattan School of Music, Purchase College, and Hunter College. His most recent composition is a two movement piece titled "Algae on the Shores" for two violins, viola, cello, oboe, and the ocean.

When Chiwei is not teaching and writing music, he enjoys jogging in the woods and sipping green tea. His email address is regalforte@gmail.com if you would like to say hello.



YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



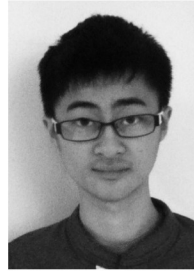
Name: Amy Chang
School: The Bronx High School of Science
Age/Grade: 17/12th Grade
Instrument: Flute
Christmas wishes or others: Going skiing with my family in Vermont.
Free Space: "I'm a guppy." Enjoy the concert!!



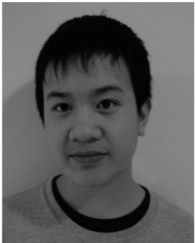
Name: Melody Chen
School: Fiorello H. LaGuardia High School
Age/Grade: 15/10th Grade
Instrument: Violin
Christmas wishes or others: Drink hot chocolate and realizing it's snowing outside.
Free Space: Merry Christmas! Enjoy the concert!



Name: Diego F. Chavez
School: Phillips Academy. Andover, MA
Age/Grade: 14/9th Grade
Instrument: Double Bass
Favorite music: Classical, rock, 80's and latin music such as salsa, cumbia, bachata & vallenatos
Christmas wishes or others: My Christmas wish is to be back home and spend the holidays with my family members as well as to enjoy all the home cooking I miss so much. Also, I want to wish Happy Holidays to all CYCNY members, staff and parents who have supported me since I decided to attend boarding school in Massachusetts. Feliz Navidad!!



Name: Samuel Chen
School: Francis Lewis High School
Age/Grade: 17/11th Grade
Instrument: Violin
Christmas wishes or others: When it snows on Christmas!!
Free Space: Enjoy the concert!



Name: Hardy Chen
School: Roslyn High School
Age/Grade: 15/10th Grade
Instrument: Percussion
Christmas wishes or others: Lalalala
Free Space: La la la dee dee da



Name: Margaret Cheng
School: Jericho Middle School
Age/Grade: 12/7th grade
Instrument: Flute



Name: Jeffrey Chen
School: The Bronx High School of Science
Age/Grade: 17/12th grade
Instrument: Violin
Christmas wishes or others: Waking up early in the morning and seeing a blanket of snow over the ground. Then after spending a day of playing video games and eating with family members, opening presents under the first Christmas tree we actually decorated.
Free Space: We worked really hard in preparation for the Christmas concert and we're glad you were able to make it. Music definitely makes every holiday better and I hope you guys are able to get a sense of joy after hearing our repertoire. I hope you and myself eat a lot of good food and get all the presents on your wish lists. Enjoy the concert and happy holidays!



Name: Peggy Chiang
School: The Beacon School
Age/Grade: 17/11th Grade
Instrument: Violin
Christmas wishes or others: That moment when you open your gift and it is the exact and only thing you wished for! That moment when your mom take out a 20 pounds turkey! That moment when the kids in your church rush up to you and yell "Merry Christmas"! That moment when you look at the star on top of the Christmas tree at Bryant park after ice skating for two hours! That moment when you realize the best Christmas moment is the time you spend with your family!
Free Space: Enjoy the concert!
Enjoy your Christmas with your family and love ones. December 17th was Ludwig van Beethoven's birthday. He once said, "Music is a higher revelation than all wisdom and philosophy." So enjoy the greatest moments of Christmas and life with music!

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



Name: Aaron Chiang
School: Valley Stream North
Age/Grade: 15/10th grade
Instrument: Violin
Christmas wishes or others: One of my most memorable Christmas moments was when my brother got me a ds lite, I played on it a lot back then until it got broken a few years later. It was still a great gift and I got a lot of use out of it.
Free Space: Have a merry Christmas and enjoy the concert!



Name: Cordelia Ding
School: Great Neck North High School
Age/Grade: 15/10th Grade
Instrument: Flute/Piccolo
Christmas wishes or others: Spending time inside, drinking hot chocolate next to the warm fire, while watching the snowflakes fall outside.



Name: Amy Chiang
School: Columbia Secondary School
Age/Grade: 15
Instrument: Violin
Christmas wishes or others: Opening gifts and cards, but mostly spending time with family and friends. Free Space: Enjoy the beautiful music and every last bit of effort we all have put in to this concert!



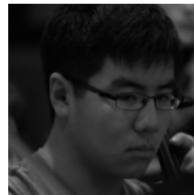
Name: Audrey Fok
School: South High School
Age/Grade: 16/11th
Instrument: Oboe



Name: Ernest Fok
School: Great Neck South Middle School
Age/Grade: 13/8th Grade
Instrument: Violin
Favorite Music: Pop or Rap



Name: Woody Chiang
School: Columbia Secondary School
Age/Grade: 13/7th Grade
Instrument: Cello
Christmas wishes or others: The most memorable part of Christmas for me is when we can love each other and knowing that we are loved.
Free Space: Have a lovely time hearing the concert!



Name: Dylan Guo
School: Stony Brook School
Age/Grade: 16/11th Grade
Instrument: Cello
Christmas wishes or others: Hmmm I guess my most memorable Christmas Moment was when I was around 12, I woke up Christmas morning to open my gifts, only to find out that "Santa" had given me a Barbie doll for kids ages 3 and up. It was kinda awkward cause even Kayla got a manlier gift than I did...
Free Space: What is this, my 7th year in CYCNY? It's been a long time since I came here as a 5th grader to a much bigger orchestra. It's funny because by now, I've played every piece they gave us at least twice to three times each, so everything is kinda easy. All I see are people graduating and moving on from this orchestra now, and soon it's going to be my turn in two years. I kinda miss all the older kids cause it feels weird (good) to have the most seniority out of everyone in the orchestra. Wow... I'm getting old lol :/ I have to continue the tradition of wishing everyone a merry Christmas and Happy New Year like everyone else on their Bios soooooooo.... Merry Christmas Happy New Year and Enjoy the Concert... because we wasted *cough* I MEAN SPENT... uhhh PRODUCTIVITY USED... *cough* 3 hours sitting in a chair every Saturday to rehearse for this one afternoon!



Name: Michelle Chiu
School: Searingtown School
Age/Grade: 10/5th Grade
Instrument: Cello
Christmas wishes or others: My most memorable Christmas moment is my first time learning how to ski.
Free Space: Hope you enjoy the concert. Have a wonderful holiday!



Name: Sarina Codelia
School: Fiorello LaGuardia High School
Age/Grade: Age 17/ Grade 12
Instrument: Flute
Favorite music: Classica, Salsa and Latin Jazz
Christmas wishes or others: Peace among my loved ones and successful college applications!

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



Name: Kayla Guo
School: Portledge School
Age/Grade: 12/ 7th Instrument: Violin
Christmas wishes or others: One year "Santa" gave my brother a Barbie and I got a power rangers toy.
Free Space: Happy Holidays and enjoy the concert!



Name: Kimberly Huang
School: Hunter College High School
Age/Grade: 15/10th Grade
Instrument: Violin
Christmas wishes or others: I have a lot of memorable moments, but there are two that stand out in particular- one from last year and one from the year before. Last year, at my family's traditional Christmas get together, my uncle gave me this huge book of law books and it was pretty awesome. They were all in good condition too. The year before that, this same uncle gave my cousin a Justin Bieber picture book with matching silly bands. His reaction was pretty funny. He was so appalled....
Free Space : Breaking my traditional streak of page-long bios here, but honestly, I have been too tired recently to do much of anything. So I leave you with this- We as a group put a lot of effort into making this concert the best it can be, so please don't be disrespectful during it. Hope you enjoy.



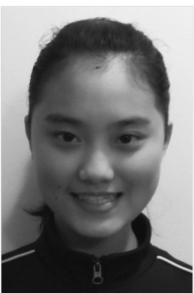
Name: Christopher Ho
School: Cardozo High School
Age/Grade: 14/9th Grade Instrument: Violin
Christmas wishes or others: My most memorable Christmas moment is with people I know.
Free Space: Also have a good day.



Name: David Hong
School: Great Neck South High
Age/Grade: 16/ 11th Grade
Instrument: Violin
Favorite Music: house music
Christmas wishes or others: Thank you all for coming, and please enjoy yourselves and have a great time. Take some time to appreciate your friends and family this Christmas time!



Name: Brandon Ip
School: STUY
Age/grade: 16/11th Grade
Instrument: percussion
Christmas wishes or others: when I hoped it would snow but it didn't...
Free space: Merry Christmas! 聖誕快樂!
Feliz Navidad!



Name: Gigi Hsueh
School: Fiorello LaGuardia High School of Performing Art
Age/Grade: 14/ 9th grade
Instrument: Violin
Christmas wishes or others: Free Space: Thank you for coming to CYCNY Christmas concert. This is my 5th year in this orchestra. I really enjoy music and I hope you'll enjoy it too. Enjoy the concert and have a great Christmas.



Name: Summer Jing
School: The Brearley School
Age/Grade: 14/9th Grade
Instrument: Flute
Christmas wishes or others: Every year, my family and I decorate the Christmas tree. One year, we became so busy and the Christmas tree was forgotten. On Christmas Day, my sister and I came downstairs, not expecting much. Instead, we saw the Christmas tree. My parents had put it up last night amid all their work. We had not forgotten the spirit of Christmas that joins us together once a year.
Free Space: I'd like to thank everyone at CYCNY for giving me such a welcoming and exciting experience. I love all the music and pieces we play. Because I started flute two years ago, I never dreamed that I would be able to play in an orchestra as intense and skilled as CYCNY.

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



Name: Katerina Jou

School: PS/IS 499

Age/Grade: 13/8th Grade

Instrument: Violin

Christmas wishes or others: My most memorable Christmas moment was most likely the time I got my first iPod Touch. I was crazy over that new technology, so I decided to follow the trend of getting one. I begged and begged and worked my butt off to get that iPod. When I saw it under the Christmas tree on Christmas morning, my face literally lit up, and had a smile as wide as the world. I was so excited to finally start my life into this type of technology. Yep, my life IS technology itself.

Free Space: Hey everyone. So I decided this year to fill up my free space. Before it's always been about like 4 lines and now it's going to be SO much longer. Okay, not that much longer. Christmas is coming, New Year's is around the corner, so enjoy that time with your families. You might not have them for eternity, so cherish the time you have now. Be YOU and let everyone enjoy that. And now to the cliché: ENJOY THE CONCERT PEOPLE. We practiced a lot to make the concert the way it is so, just sit back, relax, and enjoy the show.



Name: Alan Lee

School: Townsend Harris High School

Age/Grade: 15/10th Grade

Instrument: Violin

Christmas wishes or others: My most memorable Christmas was when my family from Taiwan came to New York. I remember picking them up from the airport and looking at their faces when they saw snow falling.



Name: Darren Lee

School: Yorktown High school

Age/Grade: 14/9th Grade

Instrument: Violin

Favorite music: hip-hop, rap, pop (anything pretty much but not too mainstream), and classical music

Christmas wishes or others: When I got my Wii and DS (the 2nd generation)

Christmas wishes or others: My Christmas wishes for this year are new strings for my violin, shoes (preferably Nike, Adidas, etc.), board games, time to spend with my family, time to slack off and procrastinate, and a good Freshman year with no regrets.



Name: Priyana Kale

School: Ballet Tech

Age/Grade: 13/8th grade

Instrument: Viola

Christmas wishes or others: Going to Rockefeller to see the Christmas tree!



Name: Terence Kuo

School: Syosset High School

Age/Grade: 17/12th Instrument: Violin

Free Space: Enjoy the concert!



Name: Irene Lee

School: Bard High School Early College Queens

Age/Grade: 17/12th Grade

Instrument: Violin

Christmas wishes or others: Listening to Christmas music and looking at Christmas lights.

Free Space: Enjoy the concert!



Name: Cynthia Lao

School: Stuyvesant High School

Age/Grade: 15/ 10th Grade

Instrument: Violin

Christmas wishes or others: Hmm, going out to Manhattan at night and seeing all the pretty lights.

Free Space: Christmas is almost here! YAYYYY!!!



Name: Jennifer Lee

School: PS 203

Age/Grade: 9/4th Grade

Instrument: Violin

Christmas wishes or others: Spending time with my family.

Free Space: Enjoy the concert!

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



Name: Alec Li
School: Great Neck North High School
Age/Grade: 16/10th Grade
Instrument: Percussion
Christmas wishes or others: Finding out Santa wasn't real... Just kidding!
Free Space: Santa's watching! Enjoy!



Name: Ethan S. Lin
School: P.S. 94
Age/Grade: 4th Grade
Instrument: French Horn
Favorite Music: Raiders March
Christmas wishes or others: I wish to have a Lego Mindstorm Robot as my Christmas gift. Besides playing French horn, I play tennis and chess. I have won fifteen chess trophies, including a state co-champion and a few other champions. In this year, I will represent my school (P.S. 26) to the spelling bee competition in the NY public school district 26. I am also a member of the student council of my school.



Name: Judy Liang
School: Hunter College High School
Age/Grade: 16/ 11th grade
Instrument: Violin
Christmas wishes or others: My first Christmas in New York City- we went to the city and watched performances in the City and walked by the window displays.



Name: Brandon Lin
School: Stuyvesant High School
Age/Grade: 14/Freshman
Instrument: Violin 1
Christmas wishes or others: Hmmm.... that's pretty hard since most of my Christmas parties are the same... probably when my 2-year-old cousin went nuts after seeing all the colorful wrapping paper in my basement and started to treat the basement as Toy Paradise. That was last year, 2011.

Free Space: I was told to write something here and write something unique. As usual, I have nothing to say except that I will predict that you will quite fancy the concert. Not sure if anyone else here will also say to "fancy" the concert, but it was technically unique. Therefore, I have achieved the goal of the free space and I will stop writing because I am probably wasting a lot of ink by doing so. Q.E.D.



Name: Joyce Lin
School: Weber Middle School
Age/Grade: 11/6th Grade
Instrument: Violin
Christmas wishes or others: My most memorable moment was when I celebrated Christmas with my family.
Free Space: I am not going to be like others saying enjoy the concert all I want to say is hi sit back, relax and enjoy the concert hahaha.....ha.....ha



Name: Jonathan Lin
School: Carrie Palmer weber middle school
Age/Grade: 13/ 8th
Instrument: Clarinet
Free space: enjoy the concert!



Name: David Lin
School: HBT Middle School
Age/Grade: 12/7th Grade
Instrument: Trumpet
Favorite music: Gangnam Style
Christmas wishes or others: 10 to 200 words will be all right. I wish for an iPod Touch and everyone to have a wonderful Christmas! I hope everyone has a good vacation and break.

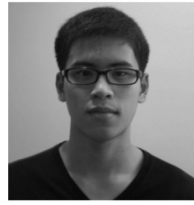


Name: Justin Liu
School: Shelter Rock School
Age/Grade: 10/5th Grade
Favorite music: Classical Music
Christmas wishes or others: Macbook Pro Retina Display. I wish everyone a Merry Christmas and a Happy New Year.

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



Name: Albert Liu
School: Shelter Rock Elementary School
Age/Grade: 11/6th Grade
Favorite music: Classical Music
Christmas wishes or others: I wish everyone a Merry Christmas and a Happy New Year.



Name: Kyle Su
School: Townsend Harris High School
Age/Grade: 16/11th Grade
Instrument: Violin
Christmas wishes or others: Having a snowy Christmas, Its quite rare in New York City.
Free Space: Thank you everyone for coming to the concert! Its thanks to people like you that we're able to hold our concerts! You are the reason we practice, play, and rehearse. I hope everyone stays warm and has happy holidays. Thank you for coming, enjoy the concert!



Name: Andrew Loh
School: George w. Hewlett High School
Age/Grade: 15/10th Grade
Instrument: Violin
Christmas wishes or others: Opening presents.
Free Space: Hope you all enjoy the concert and have a joyful holiday! By the way, Amy and Jeffrey are the most awesome seniors ever.



Name: Genji Noguchi
School: Stuyvesant High School
Age/Grade: 15/ 12th Instrument: Flute
Christmas wishes or others: Going skiing in the Killington ski resort. In order to keep skiing for another day, we stayed at the hotel and brought our Christmas spirit with us. Just sitting by the fire, marveling at the presents we had just ripped open; it didn't have the exhilaration of skiing, but it was an amazing time.
Free Space: Of Course have a great concert! Shoutouts to Carol Wang — We missed you this year!



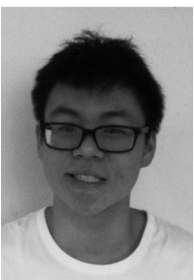
Name: Chi-Ming Tseng
School: Queens High School for the Sciences
Age/Grade: 16/11
Instrument: Percussion
Christmas wishes or others: I don't have one.
Free Space: Enjoy the concert.



Name: Anthony Passalacqua
School: The Bronx High School of Science
Age/Grade: 16/11th
Instrument: Trombone
Favorite Music: Big Band Jazz
Christmas wishes or others: Excited for my first performance with the orchestra.



Name: Yun-Ping Tseng
School: Townsend Harris High School at Queens College
Age/Grade: 13/ 9th grade
Instrument: Flute
Christmas wishes or others: Getting Presents.
Free Space: Enjoy the concert and Happy Holidays!



Name: Spencer Poon
School: Great Neck North High School
Age/Grade: 15/10th Grade
Instrument: Oboe
Christmas wishes or others: Seeing the Christmas tree at Rockefeller Center.
Free Space: Merry Christmas and enjoy the concert!



Name: Brittney Wang
School: M.S 67
Age/Grade: 12/8th Grade
Instrument: Percussion
Christmas wishes or others: My most memorable Christmas moment is everything.
Free Space: Enjoy the concert!

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY



Name: Nancy Yanwen Wang

School: School Of the Future

Age/Grade: 12/7th Grade

Instrument: Flute

Christmas wishes or others: The time when i found out Santa wasn't real...because the wrappers of the presents "from Santa" and "from mom" were the same, but I still enjoyed the gifts. AND I grew quite fond of the article "Yes, Virginia, There is a Santa Claus".

Free Space: This is my third year with the Youth Orchestra, and it's a great experience to be growing up together with other Orchestra members, becoming a better musician and a better person along the way. As to the Holidays, I plan to read Harry Potter and watch the movies, again. There is so much to take away from the stories and I can't get enough of it.



Name: Hanxiao (Helen) Yue

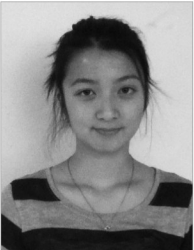
School: Stuyvesant High School

Age/Grade: 17/Senior

Instrument: Bassoon

Christmas wishes or others: It's really a Christmas moment. I love buying presents for my family and friends and trying to figure out their likes or dislikes, what they need or want.

Free Space: I wish everyone a happy holiday! Also, please come to the charity concert at 33W. 42st, NY, NY! It's happening on 12/28. Hope to see you all there!



Name: Sophia Xian

School: George J. Ryan Middle School

Age/Grade: 13/8th

Instrument: Clarinet

Christmas wishes or others: Going Skiing with friends.



Name: Linda Zhang

School: LaGuardia HS of Music & Art and Performing Art

Age/Grade: 16 years old/ 11th grade

Instrument: Flute/Piccolo

Christmas wishes or others: When it actually snowed during Winter break.

Free Space: Enjoy the conert.

Kenneth Chia Flute Studio

謝德堅長笛教室

B.F.A. in Music Performance - Carnegie Mellon University
M.M. in Music Performance - Indiana University Bloomington

Over 20 years teaching experience

Private Lesson, Flute Choir and Chamber Music
30 mins, 45 mins, or 60 minute lesson lengths available

Lessons held in

Woodside and Jamaica Estates studio locations.

All levels welcome!

Contact for rates and location info:

Tel : 718-454-7181 • 917-301-2159

e-mail : kennethchia@gmail.com

web Site : www.kennethchia.net



YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

紐約幼獅青少年管弦樂團

Jeffrey Liang, Music Director 音樂總監 梁兆豐
Chijen Christopher Chung, Conductor 指揮 鍾啓仁

1st Violin 第一小提琴

Kyle Su 蘇仁翎***
Gigi Chi Hsueh 薛綺**
Judy Liang 梁建琳
Alan Lee 李雲瀚
Amy Chiang 江念
Brandon Lin 林博浩
Katerina Jou 周清揚
Jeffrey Chen 陳杰夫++
Aaron Chiang 江平安
Kimberly Huang 黃思婷
David Hong 洪偉恩
Irene Lee 李平樂

2nd Violin 第二小提琴

Peggy Chiang 江意*
Terence Kuo 郭泓均+
Andrew Loh 陸嘉豪
Cynthia Lao 勞澤美
Darren Lee 李翊黼
Albert Liu 劉佳鑫
Justin Liu 劉佳恩
Melody Chen 陳以恩
Kayla Guo 郭慶雯
Samuel Chen 陳世瑄
Ernest Fok 霍永熙
Christopher Ho 何祥
Joyce Lin 林依欣
Jennifer Lee 李穎芝

Viola 中提琴

Priyana Kale
Puala Cho

Cello 大提琴

Dylan Guo 郭慶宇*
Woody Chiang 江恕
Michelle Chiu 趙意晴

Bass 低音提琴

Diego F. Chavez
Bonnie Chen 陳麗霞

Flute I 第一長笛

Genji Noguchi 野口元滋*
Linda Zhang 張玲
Sarina Codelia
Yun-Ping Tseng 曾韻珮
Amy Chang 張濟雅

Flute II 第二長笛

Nancy Wang 王彥雯
Cordelia Ding 丁歡
Margaret Cheng 鄭瑩熙
Summer Jing 經楚楚

Oboe 雙簧管

Spencer Poon 潘立元*
Audrey Fok 霍穎彥

Clarinet 單簧管

Sophia Xian 羨蘊容*
Jonathan Lin 林厚偉
Kristen Hwang 黃子勤

Bassoon 低音管

Helen Han Xiao Yue 岳含笑

French Horn 法國號

Ethan Lin
Patty Schmitt

Trumpet 小號

David Pin-Yi Lin 林品逸*
Lovell Park Chang 張若葳

Trombone I 第一長號

Anthony Passalacqua

Trombone II 第二長號

Alfredo Marques

Percussion 擊樂

Hardy Chen 陳哈迪*
Brandon Ip 葉德華
Chi-Ming Tseng 曾麒銘
Alec Li 李亮達
Brittney Wang 王欣琪

Timpani 定音鼓

Chiching Grace Lin 林季靜

Piano 鋼琴

Chiwei Chang 張紀葳

*** Concertmaster
樂團首席

** Assistant
Concertmaster
助理樂團首席

* Section Principal
分部首席

++ Student
President
學生會長

+ Student
Vice President
學生副會長

Artistic Director 藝術總監

Patsy Fang Chen 方秀蓉

Executive Director 行政總監

Jason Chang 張俊生

Music Librarian 譜務

ChiWei Chang 張紀葳

Faculty 指導老師

Chijen Christopher Chung 鍾啓仁

Chiching Grace Lin 林季靜

Chiwei Chang 張紀葳

Lovell Park Chang 張若葳

紐約幼獅青少年管弦樂團2012-13年度甄試簡章

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY | 2012-13 Audition

招考樂器Instruments :

長笛Flute、豎笛Clarinet、雙簧管Oboe、低音管Bassoon、小號Trumpet、法國號Horn、長號Trombone、低音號Tuba、小提琴Violin、中提琴Viola、大提琴Cello、低音提琴Double Bass、豎琴Harp、打擊樂器Percussion。

甄試內容Repertoire : 自選曲一首(無須伴奏)、音階(兩個八度)及視奏。

One solo piece of your choice (without accompaniment), scales(2 octaves) and sight-reading.

甄試時間Audition Date: January-June 2013. Please call for appointment .

甄試和排練地點Audition and Weekly Rehearsal : M.S. 158(46-35 Oceania St., Bayside, NY 11423)

報名費用Audition Fee: \$30 per applicant

報名及詢問專線For more information or apply by phone :

藝術總監/方秀蓉 : Patsy Chen, Artistic Director, Tel: (718)834-8904, email: patsychen@aol.com

行政總監/張俊生 : Jason Chang, Executive Director, Tel: (347)306-2511, email: mdjchang@verizon.net

報名表Application Form(Please Print) :

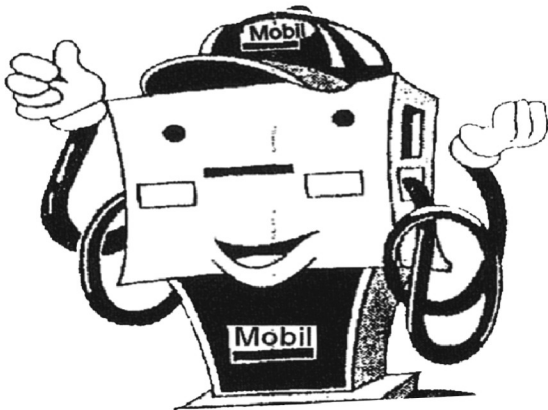
Name(English and Chinese)				Instrument			
Age	Male	Female	Date of Birth				
Phone		E-mail/Parent			E-mail/Student		
Address							
City			State			Zip	
Name of Father (English and Chinese)				Name of Mother			
School				Grade			
How long have you been studying this instrument?				Year(s)		Month(s)	
Private Lessons(currently)?							
Yes		No		Since		Name of your teacher:	
Are there any other musicians in your family?							
No		Father		Mother		Sister	
Brother		Other		What instruments?			
Are you currently participating in any other music group? If yes, what?							
Briefly list your musical experiences or achievements :							

祝紐約幼獅青少年管弦樂團

演出成功

CONGRATULATIONS

感謝Mr. Christopher Chung的指導
全體團員加油



MOBIL-CENTRAL AUTO INC. 中央修車廠 輪胎行

133-11 Roosevelt Ave., Flushing, NY 11354
(Corner of Colleg Point Blvd.)

(718)353-9000

10 \$10 FREE SUPER GAS 10

GOOD  **AND**

Reg Oil Change
\$22.⁹⁹ + Tax

Fully NY Safety & Emission Inspection
\$37
(pass or fail)

*** \$5.00 free Super Gas with oil change OR Full NY inspection**

*** \$10.00 free Super Gas with oil change AND Full NY inspection**

TEN DOLLARS

This Coupon can not be combined with other promotions

Good For Up to \$10 FREE GAS with Above Repair

This coupon expires on June. 30, 2013

Disclaimer: This coupon has no cash value. Coupon must be used immediately after repair. Vehicle must take the full \$10.00 of Super Unleaded (no change given). Up to 4 qts. oil and filter included (most vehicles). Additional charge per quart: reg. - \$5, Mobil 1 Synthetic - \$8.



America's Premier Arts Day Camp is here on Long Island

Usdan's professional faculty offers programs in: **Orchestra, Band, Chorus, Piano, Jazz Ensemble, Classical Guitar, and Chamber Music.** The Center's 200-acre woodland campus is located in Huntington, Long Island. Weekdays: June 24th - August 9th. Tuition: \$2,925 - \$3,925 plus transportation and fees. Air-Conditioned buses from most NY-area neighborhoods. Scholarships for merit or financial aid available. For more information, call Cecilia Cheng: 718.635.1191

Usdan
Usdan Center for the
Creative and Performing Arts
www.usdan.com

BRAVO!

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

WWW.PATSYCHEN.COM

Welcome to SuperPrism NET, Your One-Stop Total Web Solutions Site

SUPERPRISM

100 Broad St. Suite #100, Jercey City, NJ 07632

Support Hotline: (917)754-8503 Tel: (201)793-8678

E-Mail: Prism@superprism.net

Web Page Design

Web Page Hosting

Network Solutions

www.taany.net (Membership Management System)

ld.wtc.net

QTECny.wtc.net

www.PatsyChen.com

www.NYChinaTown.net

www.PromexShoes.com

www.SigmaWorkshops.com

www.Gelugpa.us

www.superprism.net

www.aciea.org

www.YouthOrchestra.com

www.PhoneSafeUSA.com

sapporo.wtc.net

nyttc.wtc.net/charleslin/

cs.superprism.net

www.chinaus.net

www.nyconsulate.prchina.org



MaxWorld Logistics, Inc.

Hong (Kim) Guo

President

Email: kim.guo@maxworldgroup.com

MaxWorld Logistics, Inc.

133-33 Brookville Blvd.

One Cross Island Plaza, Suite 101

Rosedale, NY 11422

Tel: (718) 355-9788

Fax: (718) 355-9787

www.maxworldgroup.com

MaxWorld Logistics is a Licensed NVOCC and Freight Forwarder, offers complete services for Air, Ocean, Ground/In-land Transportation, Warehouse, Distribution and additional logistic services. The Management Team shares over 25 years experience and are expertise in the field both domestic and international services. Call us today at 718-355-9788 or visit us at www.maxworldgroup.com for more information.

正宗湘味



名廚主理

Hunan Manor Restaurant

酒席預定 · 大小廂房 · 一流場地
價格公道 · 雅潔舒適 · 口味地道
各式和菜 · 大宴小酌 · 豐儉由人

法拉盛

137-40 Northern Blvd.
Flushing, NY 11354
718-353-2138
718-353-1808

曼哈頓

339 Lexington Ave.
New York, NY 10016
212-682-2883
212-682-2886

信華會計保險事務所

FLUSHING TAX SERVICE, INC.

135-18 37 Ave., #2A, Flushing, NY 11354

Tel : (718)461-8888 · (718)359-0506

Fax : (718)359-9667

徐美華 會計師

臺大商學系畢業
美稅法研究所證書
全方位財務規劃 保險經紀
三十餘年經驗

林世豪 會計師

Frank Lin
MBA
十餘年經驗

- ※申報個人家庭入息稅
- ※申報商業稅務及記帳
- ※代成立合夥及公司組織
- ※代申請各種商店牌照及稅號
- ※商店及住家保險保費低廉
- ※作商店及公司財務報表

電腦處理 · 收費公道
服務週到 · 負責可靠
遺產計劃 · 遺囑信託
退休基金 · 教育基金
長期護理 · 人壽保險

憑廣告
優待5%

TRIBORO WATER & MAIN SEWER CORP.

Tel: 718-345-7270 · Fax: 718-345-9303

Michael Passalacqua
LMP # 1943
Licensed & Insured

WATERMAINS · SEWERS
SPRINKLER MAINS
INSTALLED & REPAIRED
FREE ESTIMATES

Fast Response To 3-day Notices

triboroplumbing@verizon.net
777 East 96th St., Brooklyn, NY 11236

24 HOUR EMERGENCY SERVICE

林口印刷

LINCO PRINTING

5022 23rd Street
Long Island City, NY 11101
(718) 937-5141

Dear Friends,

Youth Orchestra, CYCNY is a bilingual and multicultural youth orchestra serving the talented young musicians in the New York Metropolitan area. The 60 members, age 10 to 18, enjoy the weekly rehearsals at MS 158 in Bayside, Queens, as well as the performances of the concerts in the nursing homes and major concert halls.

Our upcoming concert will be the Annual Concert on May 25, 2013, 8 PM at Alice Tully Hall of Lincoln Center. We need your encouragement and support.

Youth Orchestra, CYCNY is a 501(c)(3) non-profit organization, your contribution is tax deductible. The supportive advertisement on our program journal will be deeply appreciated.

Sincerely,

Jason Chang, Executive Director

T. 347-306-2511 / mdjchang@verizon.net

Patsy Chen, Artistic Director

T. 718-834-8904 / patsychen@aol.com



紐約幼獅青少年管絃樂團為501(c)(3)非營利機構，非常需要贊助和支持，您的捐贈將可抵稅。
2013年5月25日林肯中心音樂會節目手冊歡迎商家行號登刊廣告。

I would like to support the YOUTH ORCHESTRA, CYCNY and enclose my donation check for \$ _____

Name: _____ Telephone: (____) _____

Address: _____

I would like to place an ad in the YOUTH ORCHESTRA, CYCNY Journal for Annual Concert on May 25, 2013 at Alice Tully Hall of Lincoln Center and enclose my check for \$ _____

Back cover(\$1200) _____ Front/Back inside cover(\$800) _____

Full page(\$500) _____ One-half page(\$300) _____ One-quarter page(\$200) _____

Company: _____ Telephone: (____) _____

Address: _____ Fax: (____) _____

_____ Email: _____

I enclose a business card: _____ ; company logo: _____ ; layout copy: _____

Special design: _____ or other: _____

Please fill the above form and mail it with the check issued to "Youth Orchestra, CYCNY" to:

Youth Orchestra, CYCNY
175 Willoughby St., #2A, Brooklyn, NY 11201

YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

贊助單位 Sponsors

紐約市文化事務局
New York City Department of Cultural Affairs
中華民國(臺灣)僑務委員會
Overseas Compatriot Affairs Commission, R.O.C.
(Taiwan)
駐紐約台北經濟文化辦事處
Taipei Economic and Cultural Office in New York
紐約華僑文教服務中心
Culture Center of Taipei Economic and Cultural
Office in New York
台北文化中心 / 台灣書院
The Taipei Cultural Center of Taipei Economic and
Cultural Office in New York / Taiwan Academy
國際獅子會紐約法拉盛分會
International Flushing Central Lions Club
林口印刷
Linco Printing Inc.
中央修車行
Central Auto Inc.
普利斯商務網路
Suggested Open System Inc.
www.superprism.net
佳美旅遊集團
Cots Travel & Tours
信華會計保險事務所
Flushing Tax Service
USDAN Center for Creative & Performing Arts
WWW.PATSYCHEN.COM
Enersun Construction Corporation
薛老師爵士教室
Hsueh Jazz Studio
謝德堅老師長笛教室
Kenneth Chia, Flutist
郭臨恩音樂教室
Lynn Kuo Music Studio
湘水山莊
Hunan House Restaurant
故鄉台菜
Ku-Shiang Restaurant, Inc.
Premier Construction Inc.
Triboro Water Main & Sewer Corp.

贊助人士 Donors

黃金利博士及陳素蘭女士
Dr. Jerry Huang and Susan Huang
費永年先生及南寧芳女士
Joseph Vee & Margaret Vee
謝道根先生及李媛姿女士
Robin Chia & Rosalind Chia
陳燦世醫師及方秀晴女士
Guarino & Chen M.D., P.A.
陳文哲醫師及方秀蓉女士
Dr. Wen Jer Chen & Patsy Fang Chen
郭明偉先生及蔡紅女士
Peter Guo & Kim Guo
無名氏-提供稀有樂器團員獎助金
Anonymous - Scholarship for rare
instrumentalists

戴山姆先生及戴明宜女士

Sam Ng and Cecily Tai
周秀琴女士
Shu-Chin Chow Yang
陳潔思博士
Dr. Justine Fang Chen
袁幼慧女士
Angela Yu Wei Chen
張俊生先生及鄧玉燕女士
Jason Chang & Yuyen Deng
Premier Construction Inc.

特別感謝 Special Thanks to

國際獅子會紐約法拉盛分會會長孟淳仁
President Jacy Meng of International Flushing
Central Lions Club
莊松河醫師基金會
Dr. Song-Hur Chuang Foundation
梁蕙華女士
Celia Liang
徐美華會計師
郭訓成先生及游喬惠女士
Sean Kuo & Doris Yu Kuo
林振成先生及曾錦秀女士
Richard Lin & Jeannie Lin
陳良壽先生及余艾雯女士
Liang-Shou Chen & Aileen Yu Chen
郭明偉先生及蔡紅女士
Peter Guo & Kim Guo
張正洋先生及林妙玲女士
Jeng Yang Chang & Miao Ling Lin
郭德賢先生及李慧秋女士
Robert Kuo & Rachel Lee
陸秉中先生及莊藹芸女士
Jimmy Loh & Irene Loh
蘇季賢先生及張志貞女士
Chi-Hsien Su & Myra Cheung
陳好奇先生及陳金女士
Hoagy Chen & Jin Chen
薛文豪先生及吳淑儒女士
Wen-Hao Hsueh & Shu-Ju Wu
潘明光先生及劉珮玉女士
Brian Poon & Pei-Yu Liu
周文昌先生及劉心婷女士
Wen Chang Jou & Tina Jou
黃賀昇先生及張志雯女士
Willie Huang & Wendy Cheung
李星偉先生及邵毓美女士
Sing Lee & Wendy Shao
陳明德先生及王怡筑女士
Ming Te Chen & I Chu Wang
江治華先生及楊淑玲女士
Chih-Hua Chiang & Shu-Ling Chiang
曾振文先生及鄭惠文女士
Chen Wen Tseng & Huei-Wen Cheng
張子建先生及王秀雲女士
Jimmy Zhang & Wendy Wang
李卓雄先生及周玉玲女士

Kenneth Lee & Yu Lin Chou
江維中先生及郭臨恩女士
Wei-Chung Chiang & Lynn Kuo
岳世慶先生及馮曉文女士
Shi Qing Yue & Xiao Wen Feng
林聰源先生及黃馨儀女士
Chung-Yuan Lin & Hsin-Yi Huang
王龍先生及王洪波女士
Long Wang & Hongbo Wang
林毅先生及林佳珍女士
Paul Lin & Chia Lin
王凱先生及李玉梅女士
Kevin Wang & Rebecca Li
李建琪先生及李靜女士
Jay Li & Jenny Li
霍志翔先生及李尚賢女士
Eric Fok & Adeline Lee
野口和男先生及石文珊女士
Kazuo Noguchi & Wen Shan Shih
Lawrence Ip & Connie Ip
Diego Chavez & Marisol Chavez
何磊先生及丁賢倩女士
Michael Ho & Laura Ho
李柏甫先生及徐素貞女士
Philip Lee & Suchen Lee
勞志揚先生及崔麗萍女士
Zhiyang Lao & Liping Cui
李泰昌先生及金曉玲女士
Taichang Lee & Hsiao-ling Chin
林敦祿先生及林李東花女士
Daniel Lin & Mandy Lin
趙翰霖先生及蔣汶傲女士
Jerome Chiu & Jennifer Chiu
鄭明佑先生及楊彥女士
Nolan Cheng & Grace Yin Yeung
Sueed Anjum & Georgina Codelia
羨宇先生及汪楊女士
Yu Xian & Yang Wang
洪明哲先生
George Hong
陳英仁先生及王麗珍女士
Eugene Chen & Jennifer Wang
Richard Liu & Helen Hsieh
Ronny Lee & Victoria Lee
梁耀生先生及張翡翠女士
James Liang & Eva Chang
Chanda Kale & Najwa Kale
趙翰霖先生及蔣汶傲女士
Jerome Chiu & Jennifer Chiu
經建宏先生及楊毅女士
George Jing & Cecilia Yang
丁偉剛先生及金晨
Weigang Ding & Chen Jin
林秀安先生及陳佩玲女士
Shawn Lin & Pei-Ling Chen
Michael Passalacqua & Isabel
Passalacqua

紐約幼獅青少年管弦樂團 YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

New Members Wanted!!

Annual Concert on May 25, 2013 at Alice Tully Hall, Lincoln Center
招募新團員



Audition and Weekly Rehearsal

MS 158 : 46-35 Oceania St. Bayside, NY 11361

Please call for appointment

347-306-2511 Jason Chang • 917-912-8288 Patsy Chen

www.youthorchestra.com • Tel: 718-834-8904 • E-mail: YouthOrch8@aol.com

Ku-Shiang Restaurant Inc.

故鄉台菜



健康素食 • 平價和菜
便當午餐 • 菜式豐富

正宗川菜: (718) 539-7520 Fax: (718) 539-7571
道地台菜: (718) 939-5468 • (718) 939-5452
135-38~40 39th Ave., Flushing, NY 11354

郭臨恩音樂教室

LYNN KUO'S MUSIC STUDIO

Master of Manhattan School of Music

教授個別鋼琴、樂理課程
準備英國皇家音樂院及
紐約州音樂協會檢定考試

Private Piano &
Theory Lesson
ABRSM, NYSSMA TEST
Preparation



lynnkuo0812@gmail.com 646-438-0520